



## Escuche el Bip Donde Duerme



3:00 a.m.

La ubicación es importante cuando se trata de su alarma de incendios. Ese es el mensaje detrás de la campaña de este año de la Semana de Prevención de Incendios, "Escuche el Bip Donde Duerme". ¡Cada dormitorio necesita una alarma de incendios que trabaje bien!"

En un incendio, los segundos cuentan. La mitad de las muertes en incendios residenciales son el resultado de incendios que se reportan durante la noche entre las 11 pm y las 7 am cuando la mayoría de la gente duerme.

Considere estos consejos de seguridad:

- Instale alarmas de incendio en cada dormitorio, afuera de cada recámara y en cada nivel de la vivienda.
- Interconecte todas las alarmas de incendio de la vivienda. De este modo, cuando una se active, todas lo harán.
- Verifique las alarmas una vez al mes, presionando el botón de pruebas.
- Reemplace todas las alarmas de incendio cuando lleguen a los 10 años de antigüedad o antes si no funcionan de manera correcta.
- Asegúrese de que todos en la vivienda conozcan el sonido de la alarma y que comprendan lo que deben hacer si la oyen.
- Si la alarma de incendios se activa, salga y quédese afuera. Diríjase al punto de encuentro en el exterior de la vivienda.
- Llame al Departamento de Bomberos desde el exterior de la vivienda.

Para más información llame al Mariscal de Incendios Rudy Lopez Sr. al 768-3231.

## Tarjeta de la Biblioteca Abre Puertas y Mentes

### Septiembre es el Mes Para Obtener una Tarjeta de la Biblioteca

Durante el mes de septiembre, nos gustaría agradecer a todos los residentes de Watsonville por su apoyo a nuestra biblioteca. Si visita las bibliotecas de Watsonville o Freedom en cualquier momento durante el mes de septiembre para buscar un libro u obtener una tarjeta de la biblioteca usted participará en una rifa. La rifa incluye: tarjetas de regalo para restaurantes, tarjetas de regalo de librerías locales, y ¡el gran premio es un Kindle Fire!

Las bibliotecas son lugares donde hay información. La mayoría de la gente que piensa en "biblioteca", piensan en libros. Estos libros hoy en día toman diversas formas, tales como: e-books y audiolibros. Más que libros, las bibliotecas son lugares de información, ofreciendo a la gente acceso a una gran cantidad de información que a menudo no se encuentran en otros lugares, ya sea en línea, impresa o en persona.

Si están buscando DVDs o el último best seller; información sobre salud o negocios en bases de datos de la internet que no son accesibles en casa, o gusta participar en programas de historietas o programas comunitarios, la biblioteca es un centro comunitario para millones de personas.

Los residentes de Watsonville se benefician de los muchos recursos disponibles en la biblioteca, incluyendo:

- Más de 100.000 libros, videos y música. Todos gratuitos y disponibles para ser prestados.
- Ebooks y música descargables
- Más de 500 clases gratuitas en línea
- Laboratorios de computación con acceso a la Internet.
- Club para cuentos de niños, programas de arte, ayuda con la tarea y noches de película.
- Eventos de poesía para adultos y club de libros
- Eventos de Anime para jóvenes y noches de cine.
- Salas de estudio privado

Para más información llame al 768-3400.

**Nuestro Pueblo**

Clara Cawaling, editora del boletín informativo.  
Llame al 768-3114 con preguntas o comentarios.

*Impreso en papel reciclado*

## Reporte de la Medida G

• El Departamento de Bomberos de Watsonville contrató a seis nuevos bomberos. Ellos ya han completado todo su entrenamiento y están listos para trabajar.

• El Departamento de Bomberos de Watsonville recibió las llaves de una nueva camioneta pickup Dodge 2500, la cual será usada como vehículo de respuesta rápida. La camioneta está siendo arreglada con el equipo necesario para ser puesta en servicio este próximo mes de octubre.



## Mantengase al día con Watsonville

**Día Internacional de Acción Climática:** 24 de octubre de 2015. Únase al personal del Centro de Naturaleza y aprenda acerca lo que usted puede hacer sobre el cambio climático. Para obtener más información, llame al 768-1622.

**Proyecto de Reemplazo de Tubería del Agua en el Camino College:** El proyecto fue terminado el 21 de julio. El proyecto incluyó el reemplazo de 1.800' pies de tubería de 8 pulgadas de ancho, 25 servicios domésticos, 1-hidrante y 9-conexiones a calles laterales.

**Taller para Desaparacer su Pasto:** Venga y aprenda como crear un hermoso jardín tolerante a la sequía. El domingo 4 de octubre de las 10 AM a las 4 PM. Participantes deben reunirse en el Centro de Naturaleza localizado en el 30 Harkins Slough Road.

**Exhibición de Aviones Históricos:** Segundo sábado del mes de 8:00 am a 4:00 pm en el Aeropuerto Municipal de Watsonville.

## Directorio de la Ciudad

Policía (Archivos)	768-3370
Alcalde	768-3007
Concilio Municipal	768-3008
Administrador Municipal	768-3010
Biblioteca Principal	768-3400
Parques y Servicios a la Comunidad	768-3240
Permisos	768-3050
Pagos de Facturas (agua)	768-3455
Agua/Basura	768-3133